

**Pour une intervention technique contacter:**  
**Europe, Afrique et Moyen-Orient:**

Oster GmbH

info@oster-  
europe.com

+49 (0) 6190-93443-0

**Pour connaître le distributeur autorisé Oster™ local**  
**Consulter nos sites Web.**

WWW.OSTERSTYLE.COM  
WWW.OSTERPRO.COM



© 2012 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions.  
Tous droits réservés. Distribué par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden  
Consumer Solutions, Miami, Florida 33126. Imprimé aux Etats-Unis

GCDS-OST24879-PH

Réf. 117763-001



# Univerzalni aparat za šišanje

## Upute za upotrebu

• Samo za komercijalnu upotrebu •

Za model br.:

78005

76097

76076

76111

78015

78705

78715



## VAŽNA UPOZORENJA

### PROFESSIONALNI APARAT ZA ŠIŠANJE

Pri korištenju električnih uređaja uvijek se treba pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući:  
pažljivo pročitati uputu o upotrebi uređaja prije početka rada.

### OPASNOST

#### Da biste izbjegli strujni udar:

1. Ne dirajte uređaj koji je pao u vodu. Odmah izvucite utikač iz utičnice.
2. Uređaj ne upotrebljavajte u kadi ili pod tušem.
3. Ne ostavljajte uređaj na mjestima s kojih bi mogao pasti kao ni u umivaoniku ili kadi.
4. Nikada ne stavljajte uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
5. Nakon upotrebe svakako izvucite utikač uređaja iz utičnice.
6. Prije svakog čišćenja ili rastavljanja/sastavljanja uređaja, izvucite utikač iz utičnice.

### PAŽNJA

#### Da biste izbjegli opekline, požar, strujni udar ili ozljedu osoba:

1. Uređaj nikada ne smije biti bez nadzora ako je utikač uključen u utičnicu.
2. Posebno je velika pozornost potrebna ako uređaj upotrebljavaju ili se u njegovoj blizini nalaze djeca ili osobe s posebnim potrebama.
3. Upotrebljavajte uređaj samo u svrhe navedene u ovoj uputi. Upotrebljavajte samo pribor koji je preporučio proizvođač.
4. Nikada nemojte upotrebljavati uređaj ako mu je oštećen kabel ili utikač. Također se ne smije upotrebljavati ako je neispravan ili je pao, ako je oštećen ili je pao u vodu. Uređaj pošaljite u nadležni servisni centar gdje će ga pregledati i ukloniti kvar.

5. Kabel ne smije doći u blizinu vrućih površina.
6. Uređaj ne smijete upotrebljavati ako nisu slobodni otvor za strujanje zraka ili ako se uređaj nalazi ne mekoj površini (na krevetu ili kauču).
7. Ne umećite ništa u otvore uređaja.
8. Uređaj ne upotrebljavajte na otvorenom ili u blizini aerosolnih raspršivača ili prilikom davanja kisika.
9. Uređaj nemojte upotrebljavati ako mu je oštećen češalj ili oštrica. Time ćete sprječiti moguće posjekotine ili ogrebotine na koži.
10. Kod isključivanja sve prekidače stavite na „OFF“ te izvucite utikač iz utičnice.
11. Nemojte omatati kabel oko uređaja pri njegovoj pohrani. Konstantno naprezanje kabela može mu oštetičiti izolaciju što dovodi do opasnosti od strujnog udara.
12. Izbjegavajte kontakt s pokretnim oštalicama.
13. Izbjegavajte zapetljavanje ili savijanje kabela tijekom korištenja uređaja. Ako se kabel zapetlja ili savije zaustavite uređaj i odmotajte kabel prije nastavka korištenja.
14. Ovaj uređaj namijenjen je samo za šišanje dlake.
15. Održavajte uređaj suhim.
16. Uređaj je prikladan za kontinuirano korištenje u trajanju od 20 minuta.
17. Ne ostavljajte i ne čuvajte uređaj na sljedećim mjestima:
  - a) gdje ga može oštetičiti životinja,
  - b) gdje je izložen vremenskim uvjetima
18. Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ako ih nadgleda ili ne podučava osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Djecu treba nadzirati kako biste bili sigurni da ne upotrebljavaju uređaj u igri.

## PAŽLJIVO ČUVAJTE OVU UPUTU

### RADITI SAMO S NAPONOM NAVEDENIM NA APARATU ZA ŠIŠANJE.

### PRIJE UPOTREBE APARATA ZA ŠIŠANJE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVU UPUTU.

### UPOTREBA UREĐAJA

Prije svakog korištenja uređaja, na brijaču glavu dodajte jednu ili dvije kapi ulja koje je dio isporuke ili nekog drugog ulja odobrenog od proizvođača Oster.

Može doći do pada učinkovitosti šišanja, a brijača se glava i motor mogu oštetičiti ako je dlaka zaprljana ili sadržava proizvode za njegu dlake. Obratite pozornost na to da dlaka bude čista pri upotrebi aparata za šišanje.

1. Aparat za šišanje uključite na prekidaču ON-OFF koji se nalazi na gornjem dijelu uređaja te ga možete upotrebljavati.
2. Nakon upotrebe uređaj isključite.
3. Pokrijte brijaču glavu poklopcom predviđenim za zaštitu.
4. Nakon upotrebe uređaja izvucite mrežni utikač i uređaj čuvajte na sigurnom mjestu.

### Upute za održavanje

1. Ovaj je proizvod namijenjen komercijalnoj upotrebi.
2. Tijekom rada provjeravajte je li kabel ravan. Ako je uvijen ili savijen, zaustavite rad i izravnajte kabel.
3. Ne namatajte kabel oko uređaja nakon upotrebe jer se u protivnom može oštetičiti izolacija kabela.
4. Nikada ne namatajte kabel oko uređaja kod njegove pohrane.
5. Kada uređaj ne koristite, preporučujemo pohranjivanje u originalnoj ambalaži.

### PODMAZIVANJE

Prekomjerno podmazivanje može smanjiti učinkovitost aparata za šišanje. Provjerite uklanjanjem metalne pločice je li uređaj namašćen. Zatim uklonite najlonsku polugu, metalnu polugu mehanizma kao i pogonsko pužno kolo. Vrhom tube nanesite mast za podmazivanje u otvor na gornjem dijelu (napomena: ako mast ne ulazi u otvor, očistite ga). NE STAVLJAJTE MAST ZA PODMAZIVANJE U PRAZNINE.

Vratite metalnu polugu i pužno kolo i dodajte još malu količinu masti za podmazivanje na zube pužnog kola i na metalnu polugu. Upotrebljavajte isključivo mast za podmazivanje aparata za šišanje proizvođača Oster™. Zbog svojih izolirajućih svojstava ova je mast potrebna dvostruko izoliranim aparatima za šišanje.

### PAŽNJA: UPOTREBLJAVAJVATE MALE KOLIĆINE MASTI I SAMO ONDA KADA JE TO POTREBNO.

### GRAFITNE ČETKICE

Potrebna je redovita provjera i zamjena četkica kako bi se osigurala maksimalna učinkovitost motora i maksimalni radni vijek. KADA PROVJERAVATE ILI MIJENJATE ČETKICE, UVJEK IZVADITE UTIKAČ IZ UTIČNICE KAKO BISTE IZBJEGLI STRUJNI UDAR. Kod uklanjanja četkice na modelu s POKLOPCEM (S PROREZOM) ZA ČETKICE odvrnrite poklopac četkice (novčić je idealan za tu svrhu) i uklonite najlonski izolacijski poklopac. Zatim uklonite mesingani poklopac bočnim pritiskom nokta. Sada uklonite četkicu i oprugu i usporedite duljinu okruglih i četvrtastih dijelova četkice. Ako se veličina kvadratnog dijela smanji na veličinu okruglog dijela, četkicu morate zamijeniti kako ne bi došlo do oštećenja motora. Uvijek zamjenite obje isporučene četkice, čak i ako vam se čini da je samo jedna od dviju četkica istrošena. Kod zamjene četkica obratite pozornost na to da su oštiri rubovi

četkice usklađeni s trokutastim utorom mesinganog poklopca i stavite najlonski poklopac na oprugu četkice – pritiskom prema dolje mesingana kapa smjestit će se na svoje mjesto. Zatim vratite vanjski poklopac i učvrstite ga okretanjem kako ne bi otpustio.

## UPOTREBLJAVAJVATE ČETKICE PROIZVOĐAČA OSTER™

Molimo nemojte upotrebljavati četkice drugih proizvođača. Četkicama koje se upotrebljavaju u elektromotorima pažljivo se biraju veličina i finoća u cilju postizanja maksimalne učinkovitosti bez poteškoća. Kod naručivanja grafitnih četkica potrebno je navesti broj modela i električni napon (V) aparata za šišanje.

## OŠTRENJE BRIJAČIH NOŽEVA

Brijači noževi proizvođača Oster™ izrađeni su posebnim konkavnim brušenjem i dodatno otvrdnuti kako bi dulje trajali. Kao i svaki drugi rezni alat, i ovi će se brijači noževi s vremenom zatupiti. Povećano opterećenje prilikom rezanja zatupljenim brijačim noževima može dovesti do pregrijavanja uređaja te istovremeno do smanjenja vijeka trajanja motora i samih brijačih noževa. Čim noževi za rezanje više ne režu lako i uredno, treba iznaštriti. Noževe treba poslati u ovlašteni servisni centar u kojem će provjerjenim metodama, alatima i znanjem noževe dovesti u izvorno stanje s izvornim reznim svojstvima. Ne preporučuje se plošno oštrenje noževa ili oštrenje nekim drugim metodama koje ne odgovaraju modelu i izvedbi noževa Oster™.

## UKLANJANJE ILI ZAMJENA BRIJAČIH NOŽEVA

UKLANJANJE: VAŽNO!  
ISKLJUČITE MOTOR  
Podignite brijači nož od uređaja i povucite ga preko vodilice glave.

## ZAMJENA:

Isključite motor; brijači nož po vodilici gurnite natrag i pritisnite ga na svoje mjesto.

## ULJENJE BRIJAČIH NOŽEVA

Na površini brijačih noževa uvijek treba biti tanki sloj ulja. Njihovim redovitim uljenjem tijekom upotrebe dulje ostaju čisti, a čisti noževi bolje režu. Kod čišćenja brijačih noževa uronite zube noževa u sredstvo za čišćenje brijačih noževa „Blade Wash“ proizvođača Oster™ dok uređaj radi. NIKADA NE URANJAJTE CIJELI UREĐAJ. Nakon vađenja, držite uređaj s okrenutom glavom prema dolje i obrišite ga čistom, suhom krpom. Nakon toga ponovno nauhljite.

## INFORMACIJE O GARANCIJI

### ODRŽAVANJE DVOSTRUKO IZOLIRANIH UREĐAJA

U uređajima se s dvostrukom izolacijom umjesto uzemljenja upotrebljavaju dva sustava izolacije. U dvostruko izoliranim uređajima ne postoji uzemljenje, niti se takvim uređajima ono smije dodavati.

Rezervni dijelovi za dvostruko izolirane uređaje moraju biti identični dijelovima koje zamjenjuju.

### ODRŽAVANE I SKLADIŠTENJE

#### NAPOMENA

Svako održavanje koje nije navedeno u ovim uputama mora izvesti ovlašteni servisni centar. Kod pohranjivanja uređaja, smotrajte kabel i stavite ga s uređajem u originalnu ambalažu.

Pri korištenju ili čišćenju uređaja nemojte koristiti aerosolne raspršivače ili sredstva za čišćenje brijačih noževa koja sadrže sljedeće sastojke:

metilni klorid, benzalkonij-klorid ili 1-1-1 trikloretilen. Oštećenja uzrokovana ovim kemikalijama učinit će jamstvo nevažećim. Možete upotrebljavati posebno sredstvo za čišćenje brijačih noževa „Blade Wash“ proizvođača Oster™, ulje za aparate za šišanje proizvođača Oster™ i sredstvo za njegu 5u1 proizvođača Oster™. Ovi proizvodi neće oštetiti uređaj.

**Zbrinjavanje u zemljama EU** Uređaj nemojte bacati u kućni otpad.



U okviru smjernica Europske unije o uklanjanju električnog i elektroničkog otpada ovaj se uređaj može ukloniti besplatno na lokalnim odlagalištima otpada. Pravilnim uklanjanjem čuva se okoliš i sprječavaju mogući štetni utjecaji na čovjeka i okoliš.

#### Uklanjanje u zemljama izvan EU-a

Nakon što istekne vijek uređaja, molimo uklonite uređaj u skladu sa zaštitom okoliša te u skladu s nacionalnim, državnim i lokalnim zakonima i propisima.

## SERVISNE INFORMACIJE

Kako i kamo mogu odnijeti uređaj na popravak

### INFORMACIJE • NE BACATI • POZORNO PROČITATI

Jedan je od stupova našeg poduzeća korisnička služba, i kod osmišljanja vrlo kvalitetnih proizvoda i kod održavanja radi duljeg životnog vijeka.

Stoga jačamo ugled u proizvodnji prvorazrednih proizvoda pružanjem najboljih usluga te održavanja i eventualnih popravaka. Molimo pohranite originalnu ambalažu kako biste proizvod lakše zapakirali i slali na eventualni popravak.

### KAKO ISKORISTITI JAMSTVO

Na našoj mrežnoj stranici možete pronaći najbližeg trgovca: [WWW.OSTERPRO.COM](http://WWW.OSTERPRO.COM)

1. Proizvod možete odnijeti u najbliži servis. Za lakše pakiranje iskoristite originalnu ambalažu i karton.

2. Ako je uređaj potreban slati na servis:

a. Pažljivo zamotajte uređaj čvrstim kartonom i s mnogo zgužvanog papira ili drugog materijala za pakiranje. Sigurno zalijepite ili zavežite karton.

b. Jamstvo ne obuhvaća oštećenja na uređaju koja nastanu u transportu. Paket šaljite u najbliži servis. Nemojte zaboraviti na paketu napisati i podatke pošiljatelja (ime, prezime, adresu, poštanski broj).

c. U pošti ćete dobiti informaciju o cijeni poštarine i mogućem osiguranju od gubitka pošiljke.

3. Prilikom slanja uređaja nemojte zaboraviti brijaču glavu uređaja.

4. Kod narudžbe rezervnih dijelova i pribora molimo navedite servisni broj (ili broj modela ili serijsku oznaku) koja je navedena na proizvodu.

## JAMSTVO PROIZVOĐAČA

Proizvođač od datuma kupovine daje jednogodišnje jamstvo koje obuhvaća mehaničke ili električne greške na materijalu ili u proizvodnji. Obveza jamstva proizvođača pritom je ograničena na popravak dotičnih proizvoda unutar trajanja jamstva ako je poštarnica pošiljke plaćena i poslana ovlaštenom servisu. Ovo jamstvo ne pokriva uobičajenu istrošenost ili oštećenja nastala kao posljedica sljedećih okolnosti: neoprezna ili nemamjenska upotreba uređaja, uobičajena istrošenost, oštećenja, viša sila, upotreba nedopuštenih napona ili jakosti električne energije, upotreba koja nije u skladu s uputama te demontaža, popravak ili druge izmjene koje izvrši osoba koja ne radi u ovlaštenom servisu.

Sva jamstva koja se mogu primijeniti na aparate za šišanje proizvođača Oster™, prestaju ako su greške na proizvodu nastale uslijed upotrebe dijelova s poslijeprodajnog tržišta, kao primjerice dijelova mehanizma, poluga, neodgovarajućih noževa brijače glave, električnih pojačala i sličnih dijelova ili uređaja. Za pravo na jamstvo nije potrebno slanje ispunjenog jamstvenog lista s podacima vlasnika. Ovim jamstvom dobivate posebna zakonska prava, a druga prava koja možda imate razlikuju se po zemljama, regijama i zakonodavstvu. Ne postoji drugo jamstvo, a zakonskom opsegu sva su napisana jamstva s obzirom na prikladnost za trgovinu ili određene svrhe ograničena na trajanje jamstva. Poduzeće ne odgovara za popratne i posljedične štete. Ako uz uređaj postoji jamstvo ili jamstveni list specifičan za određenu zemlju, umjesto ovog jamstva pročitajte to jamstvo te ovlaštenog trgovca upitajte za daljnje informacije.

U skladu s Uredbom EU-a o niskom naponu (73/23/EZ prošireno putem 93/68/EZ) i Uredbom o elektromagnetskoj kompatibilnosti (89/336/EEZ prošireno putem 93/68/EZ) na ovom se uređaju nalazi CE oznaka.

Sljedeći je uvoznik i trgovac položio Izjavu o sukladosti EU-a u svoje spise:

Oster GmbH, Am Eisernen Steg 20, D-65795 Hattersheim  
Main, Germany, info@oster-europe.com, Tel.:  
+49 (0) 6190-93443-0.

**Na ovaj način možete stupiti u kontakt s korisničkom službom:  
Europa, Afrika und Bliski Istok:**

**Oster GmbH**

info@oster-europe.com

**+49 (0) 6190-93443-0**

**Ovlaštenog Oster™ trgovca u svojoj zemlji pronaći ćete na našoj internetskoj stranici.**

**WWW.OSTERSTYLE.COM**

**WWW.OSTERPRO.COM**

**WWW.OSTERPRO.COM**

**Oster**  
TM

**Professional Products**

© 2012 Sunbeam Products, Inc., kao Jarden Consumer Solutions. Sva prava zadržana. Stavlja na tržište Sunbeam Products, Inc., kao Jarden Consumer Solutions Miami, FL 33126. Tiskano u SAD-u

GCDS-OST24879-PH

P.N. 117763-001